

**19 Febbraio 2013** (e, a ripetere),

**7 Maggio, 4 Luglio, 30 Luglio**

CONSOLATO ONORARIO

R.S. VIETNAM/TORINO

Via Federico Campana 24, Torino

**UN VIAGGIO IN VIETNAM**

*Incontro con il Console*

*Incontro propedeutico al viaggio con il Console onorario della R.S. Viet Nam, Dott.ssa Sandra Scagliotti rivolto ai viaggiatori in partenza per il Viet Nam, ai simpatizzanti e a chi vuole cominciare a conoscere una cultura millenaria. Partecipano Antonio Giannuzzi (Silvershadow) e studenti del Seminario Vietnam, cultura e società.*

Medaglia dell'Ordine dell'Amicizia, conferitale dal Governo vietnamita e autrice di numerose pubblicazioni sul Viet Nam, S. Scagliotti che svolge attività didattica orientata al Viet Nam presso l'Università degli Studi di Torino, racconta il Paese dei Monti e delle Acque, fornendo brevi cenni in un approccio storico-culturale e nella prospettiva di genere.



**12 Giugno 2013**

Jazz Club Torino - Piazzale Valdo Fusi

**IL VIETNAM NON FA RUMORE.**

**VIAGGIARE IN JAZZ**

**Reading a cura di Gianluca Favetto.**

**Interventi jazzistici del Fulvio Albano Trio**

“Se le parole fossero note, scrivere sarebbe comporre musica”; G. Favetto, scrittore e drammaturgo, introduce alla lettura del romanzo *La vita non fa rumore*, ambientato in Laos, Cambogia e Vietnam; un'opera in cui leggere è “come sorseggiare un vino da meditazione, ascoltando musica - musica jazz, naturalmente. E chiudere gli occhi per immergersi

nello scorrere lento del Mekong, nei sorrisi disarmanti degli orientali, nelle piantagioni d'ananas o nell'atmosfera d'una fumeria d'oppio”...

► **19 Luglio 2013**

CONSOLATO ONORARIO

R.S. VIETNAM/TORINO

**VIET NAM 1973/2013.**

**CULTURA, SOCIETÀ E POLITICA**

*Tavola rotonda*

*A cura di Ass.Nazionale Italia - Vietnam.*

Un convegno per presentare, in termini di dibattito, l'attualità vietnamita alla luce del percorso sociale e politico della nazione e, nel contempo, per ripercorrere la storia dell'Associazione Nazionale, estensione dei comitati Vietnam che animarono la solidarietà italiana al tempo della guerra del Vietnam. Partecipano esponenti di associazioni di amicizia eu-roppee. A preludio del Convegno nazionale dell'Associazione Italia Vietnam (2014).

**CENTRO DI STUDI VIETNAMITI ONLUS**

**BIBLIOTECA ENRICA COLLOTTI PISCHEL**

*Fondo sull'Asia e p.v.s "Giuseppe Morosini*

Via Federico Campana, 24 - 10125 Torino

☎ + 39 011/ 655.166



**Raggiungi la a Biblioteca su Facebook!**

[www.facebook.com/people/Biblioteca-Enrica-Collotti-Pischel](http://www.facebook.com/people/Biblioteca-Enrica-Collotti-Pischel)

**Raggiungi l'Associazione Italia-Viet Nam**

**su Facebook!**

[www.facebook.com/pages/associazione-nazionale-italia-vietnam/](http://www.facebook.com/pages/associazione-nazionale-italia-vietnam/)

**Raggiungi il Consolato della R.S. Vietnam su**

**Facebook!**

<https://www.facebook.com/consolato.vietnam.torino>

**IL FASCINO NASCOSTO DEL VIETNAM**

**PROGRAMMA IL TUO VIAGGIO IN VIETNAM E**

**RICHIEDI IL VISTO IN CONSOLATO**

**ufficiovisti@consolatovietnam.it**

**www.consolatovietnam.it**

**CENTRO DI STUDI VIETNAMITI**

*in collaborazione con*

Università degli Studi di Torino

Biblioteca Enrica Collotti Pischel

Associazione Nazionale Italia Vietnam

presenta



**INCONTRI VIETNAMITI 2013**

**XII EDIZIONE**



**40 ANNI DI RELAZIONI CULTURALI**

**CON IL VIET NAM**

**YÊU NHAI**

**POLITICHE E POETICHE**

**NELLA PROSPETTIVA DI GENERE**

*Ciclo di Eventi e Seminari*



C.S.V.

Via Federico Campana 24, Torino

011.655.166 [info@centrostudivietnamiti.it](mailto:info@centrostudivietnamiti.it)



Gli *Incontri Vietnamiti* coordinati dal C.S.V., sono divenuti, nel corso degli anni, un appuntamento abituale con il Vietnam a Torino. Nel 2013, il C.S.V. ha scelto di coronare l'Anno del Vietnam in Italia, che celebra il quarantennale dell'avvio delle relazioni fra i due Paesi (1973-2013), orientando la XII edizione degli *Incontri* alle questioni di genere. Le iniziative, causa i recenti tagli alla cultura, saranno finanziate con fondi propri, dal C.S.V., dall'Associazione Italia Vietnam e dal 5xmille dei simpatizzanti.

Si fornisce qui il programma di massima; le date degli eventi saranno tempestivamente annunciate sul sito del C.S.V. : [www.centrostudivietnamiti.it/](http://www.centrostudivietnamiti.it/) e del CONSOLATO VIETNAMITA: [www.consolatovietnam.it/](http://www.consolatovietnam.it/)



► **Martedì 26 febbraio 2013 ore 18.30**

Jazz Club Torino - Piazzale Valdo Fusi

*Anno del Serpente d'Acqua*

**TET NGUYEN DAN/CAPODANNO LUNARE**

*Cocktail di inaugurazione. Presentazione dei Modelli ispirati al Vietnam, a cura di Walter Dang e MAT, Moda d'autore Torino*

► **Mercoledì 27 febbraio 2013 ore 20.00**

Jazz Club Torino - Piazzale Valdo Fusi

**ITALIA-VIETNAM PARTY**

*Fashion e gusto nell'anno del serpente d'acqua*

Il *Tet Nguyen Dan* o semplicemente *Tet*, indica l'ini-

zio della stagione primaverile. È la festa più attesa del calendario tradizionale vietnamita, dura quindici giorni ed è dedicata al culto degli antenati e alla famiglia. Golfart in collaborazione con il Centro di Studi Vietnamiti, ha proposto un *Buffet* aperto al pubblico presso il Jazz Club di Piazzale Valdo Fusi (Prenotazioni presso Jazz Club Torino. A partire dalla serata inaugurale e per un intero mese, la *location* del JCT, coniugando la tradizione e la modernità del Vietnam, si è trasformata in un bar di Hanoi e ha accolto una *Esposizione di capi ispirati al Vietnam*, a cura di alcuni *fashion designers* torinesi appartenenti al MAT (Federazione Moda d'Autore Torino). Nel corso delle due serate, è stato proiettato il video creato dallo stilista franco-vietnamita Walter Dang a preludio del progetto moda/scambio di stile tra *fashion designers* vietnamiti e torinesi e il *work-shop* che, nel corso dell'anno si terrà presso lo IED (Istituto europeo di design). *Performances*, poesie, turismo, gastronomia, fashion sono gli ingredienti della serata. A seguire *jam session* a cura del Jazz Club Torino.



► **Venerdì 8 marzo 2013**

Jazz Club Torino - Piazzale Valdo Fusi

*Festa della Donna*

**YÊU NHAU**

*La fata immortale e le sue figlie*

*Reading e ballo swing*

Alla luce dell'imponente percorso letterario della nazione vietnamita, fra scrittura e oralità, leggenda e creazione dotta, questo incontro poetico

esplora la letteratura vietnamita che oggi, varcando territori, generi e discipline, oltrepassa i confini nazionali ed è fortemente segnata dalle voci femminili. Presentazione del volume *Il drago e la Fata. Politiche e poetiche nel Vietnam moderno e contemporaneo*, di Sandra Scagliotti e Anna Paola Mossetto, Stampatori Editore, Torino 2012. *Reading con le Autrici*. Intervengono, l'editrice, Fulvia Raineri (Libreria Stampatori) e Hà Kim Chi (Centro di Studi Vietnamiti). A seguire cena-concerto con l'attore Daniel Mc Vicar e i suoi ospiti ad aprire la notte di ballo swing.

► **3 Maggio 2013**

**LE GUARDIANE SEGRETE DELLA DERIVA. VIETNAM: DONNE E SCRITTURA**

*Presentazione del Seminario*

Non è un caso che fra gli esponenti di maggior spicco della *generazione senza compromessi* - che ha segnato la rinascita della letteratura vietnamita contemporanea -, vi siano numerose donne. Sono talvolta scontrose, dure, determinate sino all'ossessione; non ostentano "una letteratura di genere", né lottano per affermare i diritti delle donne. Intendono invece difendere la propria solitudine di *scrittrici, donne e cittadine* e affermarsi come *guardiane segrete della deriva*." Negli anni Duemila, il rinnovamento letterario è continuato, facendo udire la sua eco talvolta più forte all'estero che non in patria. Benché si muovano in assai diversi orizzonti tematici, le nuove autrici perorano l'opera dissacrante di scrittrici classiche come Ho Xuang Huong e delle loro sorelle *post-doi moi*. A queste voci si aggiungono nutrite, sensibili e interessanti voci della diaspora...

La Biblioteca Enrica Collotti Pischel inaugura un seminario, condotto da Sandra Scagliotti, rivolto alla scrittura delle donne vietnamite. Il Seminario si terrà con cadenza mensile, a partire dal mese di maggio e fino a novembre 2013.